

## Doç. Dr. DEVRİM ÇETİN GÜVEN

### Kişisel Bilgiler

E-posta: devrim.guven@deu.edu.tr

Web: <https://avesis.deu.edu.tr/devrim.guven>

### Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ScholarID: \_Eg6rf4AAAAJ

ORCID: 0000-0001-5248-8261

Publons / Web Of Science ResearcherID: AIB-0083-2022

ScopusID: 57204979841

Yoksis Araştırmacı ID: 221474

### Biyografi

Devrim Çetin GÜVEN Ankara Üniversitesi DTCF Japon Dili Edebiyatı Anabilim Dalı'ndan mezun olduktan sonra yüksek lisans ve doktorasını eleştirmen, edebiyat kuramcısı Prof. Dr. Yōichi Komori'nin (小森陽一) danışmanlığında Tokyo Üniversitesi Sanatlar ve Bilimler Enstitüsü'nde (東京大学総合文化研究科) tamamladı. 1994 Nobel ödüllü Kenzaburō Ōe (大江健三郎) başta olmak üzere, çağdaş Japon edebiyatı, Batı ve Batı dışı dünya edebiyatlarının karşılıklı etkileşimi sahalarında uzmanlaştı. Keio Gijuku Üniversitesi (慶應義塾大学) Doğu Tarihi Bölümü'nde Türkçe dersleri verdi. Asya, Afrika ve Batı'nın edebî, sanatsal ve felsefî etkileşimine odaklanan Türkçe, İngilizce, Japonca ve Fransızca pek çok makale, kitap bölümü ve deneme yayımladı. Japonya'da, Kōdanşa Yayınevi'nin derlediği *Kenzaburō Ōe Bütün Romanları* (『大江健三郎全小説』2018) dizisinin ilk cildi için kapsamlı bir “yorum” yazısı kaleme aldı. Junichirō Tanizaki, Yukio Mişima, Kōjin Karatani, Takici Kobayaşi, Kōbō Abe, Yūichi Seirai ve Natsuki Ikezawa gibi Japon yazar ve kuramcılarının eserlerini Türkçeleştirdi. *Güzelliği Sahiplenme Arzusu ve Dünya Edebiyatı* (2023) başlıklı kitabın yazarı olan Güven halen Dokuz Eylül Üniversitesi Karşılaştırmalı Edebiyat Bölümü'nde öğretim üyesi olarak görev yapmaktadır.

### Eğitim Bilgileri

Doktora, Tokyo Üniversitesi, Sanatlar Ve Bilimler Enstitüsü Dil Ve Bilişim Bilimleri Anabilimdalı, Japonya 2004 - 2013

Yüksek Lisans, Tokyo Üniversitesi, Japonya 2002 - 2004

Lisans, Ankara Üniversitesi, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Doğu Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Türkiye 1995 - 2000

### Yaptığı Tezler

Doktora, 大江文学における「『第三世界』と日本」の表象——「アルジェリア戦争の時代」と『われらの時代』周辺作品を中心に Oe Kenzaburo ni okeru “‘Daysansekay’ to Nihon” no Hyōshō——“Aruceriya Senso no Ciday” to Varera no Ciday wo Çuşin ni, Tokyo Üniversitesi, 2013

Yüksek Lisans, 「田舎」における国民意識の形成——トルコと日本近代小説の比較研究 “Inaka” ni okeru Kokumin İşiki no Keysey——Toruko to Nihon no Kinday Şosetsu no Hikaku Kenkyu, Tokyo Üniversitesi, 2004

### Araştırma Alanları

Karşılaştırmalı Edebiyat

## Akademik Unvanlar / Görevler

Doç. Dr., Dokuz Eylül Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Karşılaştırmalı Edebiyat Bölümü, 2022 - Devam Ediyor  
Dr. Öğr. Üyesi, Dokuz Eylül Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Karşılaştırmalı Edebiyat Bölümü, 2014 - 2022  
Dr. Öğr. Üyesi, İzmir Ekonomi Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, 2016 - 2017  
Öğretim Görevlisi, Keio University, Edebiyat Fakültesi, Doğu Tarihi, 2009 - 2014

## Verdiği Dersler

İKİNCİ YABANCI DİL IV: FRANSIZCA, Lisans, 2022 - 2023  
İkinci Yabancı Dil V: Fransızca, Lisans, 2023 - 2024  
TEZ, Yüksek Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022  
İkinci Yabancı Dil II (Fransızca), Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2016 - 2017  
Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimine Giriş (II), Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2015 - 2016  
Dünya Edebiyatı Tarihi, Yüksek Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2017 - 2018  
İkinci Yabancı Dil III: Fransızca, Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2020 - 2021, 2019 - 2020  
Postmodernizm, Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2018 - 2019  
UYGARLIK VE EDEBİYAT TARİHİ I (İNG.), Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022  
Japon Kültürü ve Edebiyatı, Yüksek Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2018 - 2019, 2017 - 2018  
Uzmanlık Alanı Dersi, Yüksek Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022  
Edebiyat ve Estetik, Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020  
Edebiyat ve Hastalık, Lisans, 2021 - 2022, 2018 - 2019  
İkinci Yabancı Dil I (Fransızca), Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2016 - 2017  
Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimine Giriş I, Lisans, 2022 - 2023, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
İkinci Yabancı Dil VI: Fransızca, Lisans, 2021 - 2022, 2018 - 2019  
SEMİNER, Yüksek Lisans, 2021 - 2022  
İkinci Yabancı Dil I: Fransızca, Lisans, 2019 - 2020, 2018 - 2019  
Edebiyat ve Nihilizm, Lisans, 2019 - 2020, 2018 - 2019  
İkinci Yabancı Dil II: Fransızca, Lisans, 2018 - 2019  
Edebiyat, Felsefe ve Oryantalizm, Yüksek Lisans, 2018 - 2019  
Karşılaştırmalı Destanlar, Lisans, 2018 - 2019, 2016 - 2017  
Edebiyatta Varoluşçuluk, Lisans, 2018 - 2019  
İkinci Yabancı Dil V: Fransızca, Lisans, 2018 - 2019  
Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimine Giriş II, Lisans, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
Karşılaştırmalı Destanlar, Yüksek Lisans, 2017 - 2018  
Kanonik Metinler I, Lisans, 2017 - 2018  
İkinci Yabancı Dil 3 Fransızca, Lisans, 2017 - 2018  
Edebiyat ve Hastalık, Yüksek Lisans, 2017 - 2018  
Seçme Metinler I, Lisans, 2017 - 2018  
Kanonik Metinler II, Lisans, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
Edebiyatta Egzotizm, Lisans, 2016 - 2017  
Edebiyatta Felsefi Alt Metinler, Yüksek Lisans, 2016 - 2017  
Edebiyatta Konu ve Motifler, Lisans, 2016 - 2017  
Türk ve Batı Kültürü İlişkileri I, Lisans, 2016 - 2017  
Japonca 301, Lisans, 2015 - 2016  
Japonca 302, Lisans, 2015 - 2016  
Seçme Metinler II, Lisans, 2015 - 2016  
Japonca 102, Lisans, 2015 - 2016  
Modernizm, Postmodernizm, Edebiyat, Lisans, 2015 - 2016

Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimine Giriş, Lisans, 2015 - 2016  
Dünya Edebiyatında Romantizm, Lisans, 2015 - 2016, 2014 - 2015  
Türk Dili II, Lisans, 2013 - 2014, 2011 - 2012, 2010 - 2011, 2009 - 2010

## Yönetilen Tezler

Güven D. Ç., Osamu Dazai'nin İnsanlığı Yitirirken ile Jean Genet'nin Hırsızın Günlüğü eserlerinde insanlıktan çıkma teması, Yüksek Lisans, Ş.ERCAN(Öğrenci), 2024  
Güven D. Ç., Ahmet Hamdi Tanpınar'ın Saatleri Ayarlama Enstitüsü romanında 'aydınlanmanın diyalektiği', Yüksek Lisans, D.GÜLER(Öğrenci), 2021  
Güven D. Ç., Siddhartha'da "Uzak Doğu" alımlaması ve Hermann Hesse'nin oryantalizmi, Yüksek Lisans, A.AKMANER(Öğrenci), 2021

## Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **Karşılaştırmalı Edebiyat Araştırmalarının "İlham Perisi": Karanlığın Yüreği**  
Güven D. Ç.  
Journal of Turkish Studies (Harvard University), cilt.58, 2022 (Hakemli Dergi)
- II. **The Intertextual Motif of "Africa" in Kenzaburō Ōe's A Personal Matter**  
Güven D. Ç.  
Turkish Studies - Language and Literature , cilt.17, sa.1, ss.67-85, 2022 (Hakemli Dergi)
- III. **Apocalyptic Reconstruction of A-bomb Literature, Frankenstein, The Phantom of the Opera: Onibaba**  
Güven D. Ç.  
Humanitas - Uluslararası Sosyal Bilimler Dergisi, cilt.10, sa.19, ss.131-149, 2022 (Hakemli Dergi)
- IV. **The film adaptation of Yukio Mishima's three novels and his shocking death-story in Schrader's A Life in Four Chapters**  
Güven D. Ç.  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, sa.24, ss.1124-1137, 2021 (Hakemli Dergi)
- V. **How has the Nobel Prize Affected the Canonisation of Japanese Literature?**  
Güven D. Ç.  
FOLKLOR/EDEBIYAT: HALKBİLİM, ETNOLOJİ, ANTROPOLOJİ, EDEBIYAT, cilt.27, sa.107, ss.927-942, 2021 (Scopus)
- VI. **Dialogue entre deux visions du nihilisme—Les thèses de Marguerite Yourcenar sur l'esthétique radicale du « vide » de Yukio Mishima**  
Güven D. Ç.  
TRANS: INTERNETZEITSCHRIFT FUER KULTURWISSENSCHAFTEN, cilt.1, sa.1, ss.177-185, 2021 (Hakemli Dergi)
- VII. **Comparing Non-European Literatures - Dances of Mori Ogai's The Dancing Princess and Sabahattin Ali's Madonna in a Fur Coat to the Music of Goethe**  
Güven D. Ç.  
SELCUK UNIVERSITESI EDEBIYAT FAKULTESI DERGISI-SELCUK UNIVERSITY JOURNAL OF FACULTY OF LETTERS, cilt.45, ss.81-100, 2021 (ESCI)
- VIII. **Doğumunu Hatırlayan, Ölümünü Hazırlayan Yazar: Yukio Mişima**  
Güven D. Ç.  
Lacivert Öykü ve Şiir Dergisi, cilt.16, sa.92, ss.56-59, 2020 (Hakemsiz Dergi)
- IX. **Foucauldian Medical Gaze as an Ideological Apparatus of Modern Power Structures in the Works of Rıfat Ilgaz, Ōoka Shōhei, Jean-Paul Sartre and Joseph Conrad**  
Güven D. Ç.  
FOLKLOR/EDEBIYAT: HALKBİLİM, ETNOLOJİ, ANTROPOLOJİ, EDEBIYAT, cilt.26, sa.1, ss.157-171, 2020 (Scopus)
- X. **Reviewing the Concepts of "the Modern Child" and "Small Adult"— A Plea for "Third World Small Adults' Literature" as an Alternative to "Children's Literature"**

- Güven D. Ç.  
JOURNAL OF THE HUMAN AND SOCIAL SCIENCE RESEARCHES, cilt.8, sa.2, ss.897-915, 2019 (Hakemli Dergi)
- XI. **Robinsonade Romanlarında Ütopya, Distopya, Mahşer Metaforları ve “Çocuk Edebiyatı” - Robinson Crusoe, Mercan Adası ve Sineklerin Tanrısı**  
Güven D. Ç.  
Folklor/Edebiyat, cilt.24, sa.95, ss.135-153, 2018 (Scopus)
- XII. **DÜNYA EDEBİYATINDA “AMANSIZ HASTALIK” SÖYLEMİ — SONTAG, KARATANI VE DUMAS FİLS ÖRNEKLERİNDE**  
Güven D. Ç.  
TURKISH STUDIES, cilt.11, sa.4, ss.415-432, 2016 (Hakemli Dergi)
- XIII. **Eighteenth Century Ottoman Tulips Ottoman Coffee Leisure and Lifestyle in the Eighteenth Century**  
Güven D. Ç., Güven H.  
Francia Recensio, sa.2, 2016 (Hakemli Dergi)
- XIV. **Dünya Edebiyatında bir Usta Çırac İlişkisi: Vatanabe Kazuo ve OE KENZABURO**  
Güven D. Ç.  
Dokuz Eylül Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, cilt.4, sa.5, ss.1-17, 2015 (Hakemli Dergi)
- XV. **大江健三郎の最初期小説における「政治的な参加」の問題——「喝采」を中心に Oe Kenzaburo no Sayşoki Şosetsu ni okeru Seycitekina Sanka no Monday Kassay vo Çuşin ni (Oe Kenzaburo’nun İlk Romanlarında Siyasi Bağlanma Meselesi Alkışlar Öyküsü Ekseninde**  
Güven D. Ç.  
Gengo johokagaku/Language and Information Sciences, sa.9, ss.187-202, 2011 (Hakemli Dergi)
- XVI. **大江健三郎の『下降生活者』におけるホモソーシャルな力関係 Oe Kenzaburo no Kakoseykatsuşa ni okeru Homosoşaru na Çıkarakankey”, Oe Kenzaburo’nun Düşen Adam Öyküsünde Eş toplumsal Güç İlişkileri)**  
Güven D. Ç.  
Gengo johokagaku/Language and Information Sciences, sa.6, ss.101-116, 2008 (Hakemli Dergi)

## Kitap & Kitap Bölümleri

- I. **Gündüz Şeytanları (『白昼鬼語』)**  
GÜVEN D. Ç.  
İthaki, 2025
- II. **Satılık Hayat (『命売ります』)**  
GÜVEN D. Ç.  
Can, 2023
- III. **Güzelliği Sahiplenme Arzusu ve Dünya Edebiyatı**  
GÜVEN D. Ç.  
Efe Akademi, 2023
- IV. **Japoncadan Türkçeye İlk “Karşılaştırmalı” Edebiyat Kuramı Çevirisi Derinliğin Keşfi’nde Shōyō Tsubouchi ve Sōseki Natsume’nin İzleri**  
Güven D. Ç.  
Kotodama İstanbul Academia 1, Esen, Esin, Editör, Japoncadan Türkçeye İlk “Karşılaştırmalı” Edebiyat Kuramı Çevirisi Derinliğin Keşfi’nde Shōyō Tsubouchi Ve Sōseki Natsume’nin İzleri, İstanbul, ss.121-147, 2022
- V. **DÜNYA EDEBİYATININ “RAHLE-İ TEDRİS”İNDEN GEÇMİŞ BİR “OKUR” OLARAK KENZABURŌ ŐE’DEN OKUMA DERSLERİ**  
Güven D. Ç.  
KOTODAMA İSTANBUL KOKOROZASHI 5 - Türkçe- Japonca, Esen, Esin, Editör, Efe Akademi, İstanbul, ss.154-161, 2022
- VI. **Küskün Samurayların Batılı Manzarası olarak Japon Edebiyatı**  
Güven D. Ç.

Japonya ve Değişim, Tolga Özşen, Editör, Vizetek, Ankara, ss.114-125, 2022

- VII. **Bazıları Isırgan Sever (『夢喰う虫』)**  
GÜVEN D. Ç.  
Can Yayınları, İstanbul, 2021
- VIII. **Kutu Adam (『箱男』)**  
GÜVEN D. Ç.  
Sel, İstanbul, 2019
- IX. **Non-European Literature in Translation: A Plea for the Counter-Canonization of Weltliteratur**  
Güven D. Ç.  
Shaping the Field of Translation In Japanese ↔ Turkish Contexts I, , Editör, Peter Lang Publishing, Inc., Bern, ss.65-83, 2019
- X. **Yengeç Konserveleme Gemisi (『蟹工船』)**  
GÜVEN D. Ç.  
Ayrıntı, İstanbul, 2018
- XI. **Zen, Hiççilik ve Üçüncü Dünya Edebiyatı Fenomenleri Arasında Bir Kültürel Manifesto: Kawabata Yasunari'nin Nobel Konuşması**  
Güven D. Ç.  
Türkiye'de Japonya Çalışmaları 3, Selçuk Esenbel,Oğuz Baykara, Editör, Boğaziçi Üniversitesi, İstanbul, ss.280-291, 2018
- XII. **Varera no Cidai ni okeru Sekai Bungaku no Datsu-Bunmyakuka to Minami--Rorensu Çatarei Fujin no Koibito vo Çuşin ni (Bizim Çağımız Romanında Dünya Edebiyatının Bağlamdılaştırılması ve Güney— D. H. Lawrence Lady Chatterley'nin Sevgilisi Romanı Ekseninde / 【『われらの時代』における「世界文学」の「脱文脈化」と「南」の「地図作成」——ローレンス『チャタレイ夫人の戀人』の受容を中心に）**  
Güven D. Ç.  
『大江健三郎全小説1』(Oe Kenzaburo Zenshosetsu 1 /Oe Kenzaburo Bütün Romanları 1), , Editör, Kodansha, Tokyo, ss.645-664, 2018
- XIII. **Ağabeyine Çiçek Taşıyan Kız (『花を運ぶ妹』)**  
GÜVEN D. Ç.  
Ayrıntı, İstanbul, 2017
- XIV. **Nagasaki (『爆心』)**  
Seirai Y., GÜVEN D. Ç.  
Dedalus, İstanbul, 2016
- XV. **'Intimate' Notes from Hell Gallipoli Diaries by Tevfik Rıza Bey (1914-1916)**  
Güven H., Güven D. Ç.  
French as Language of Intimacy in the Modern Age Le français langue de l'intime à l'époque moderne et contemporaine, Madeleine van Strien-Chardonneau,Marie-Christine Kok Escalle, Editör, Amsterdam University Press , Amsterdam, ss.165-186, 2016
- XVI. **Nagasaki'den Fukuşima'ya Bellek, Unutuş, Delilik: Seyray Yuiçi'nin Öykü Kitabı "Bakuşin" Üzerine**  
Güven D. Ç.  
Türkiye de Japonya Çalışmaları II, Selçuk Esenbel,Erdal Küçükyalçın, Editör, Boğaziçi Üniversitesi Yayınevi, İstanbul, ss.169-186, 2015
- XVII. **Başka Bir "Dünya Edebiyatı"nın İzinde--Oe Kenzaburo'nun "Roman Yöntemi" Üzerine**  
Güven D. Ç.  
Türkiye de Japonya Çalışmaları Konferansı 1 Bildiri Kitabı, Selçuk Esenbel,Erdal Küçükyalçın, Editör, Boğaziçi Üniversitesi Yayınları, İstanbul, ss.227-247, 2012
- XVIII. **Derinliğin Keşfi Modern Japon Edebiyatının Kökenleri (『日本近代文学の起源』)**  
KARATANI K., GÜVEN D. Ç.  
Metis Yayınları, İstanbul, 2011

## Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

- I. **Japon Yazı Dilini Batılılaştırma/Modernleştirme Girişimi Olarak Söz-Yazı Birliği (Genbun-İççi) ve Avrupa Edebiyatı Çevirileri**  
Güven D. Ç.  
4. Japon Dili ve Eğitimi Uluslararası Sempozyumu (JADEUS), Aydın, Turkey, 11 - 13 September 2019, Aydın, Türkiye, 12 Eylül 2019
- II. **Batı Çocuk Edebiyatının Japon Çocuk Edebiyatına İthali**  
GÜVEN D. Ç.  
UBAK 2021, Ankara, Türkiye, 20-21 Ağustos, Ankara, Türkiye, 20 - 21 Ağustos 2021
- III. **Dünya Edebiyatına Damgasını Vuran Üç Japon Yazar: Yasunari Kavabata, Kenzaburo Oe ve Kazuo İşiguro**  
GÜVEN D. Ç.  
9. Uluslararası Bilimsel Araştırmalar Kongresi (UBAK), Ankara, Türkiye, 12 - 13 Aralık 2020, ss.9
- IV. **21. Yüzyıl Japon Edebiyatı'nın Aykırı Sesleri--İkezawa Natsuki, Seirai Yuiçi, Kobayaşi Takici**  
GÜVEN D. Ç.  
3. Japon Dili ve Eğitimi Uluslararası Sempozyumu - JADEUS, Kayseri, Türkiye, 21 - 22 Haziran 2018, ss.17-36
- V. **Üçüncü Dünya Edebiyatı'nın Şekillenme Sürecinde Bir Kültürel Manifesto olarak Kawabata Yasunari'nin Nobel Ödül Töreni Konuşması**  
GÜVEN D. Ç.  
JAD Üçüncü Türkiye'de Japonya Çalışmaları Konferansı, İstanbul, Türkiye, 17 - 19 Haziran 2016, ss.280-291
- VI. **Manifestoes of Gender Crises in Woolf and Mishima**  
GÜNDOĞAN U., GÜVEN D. Ç.  
Ege University ADİKAM EKAM II. Literature,Cultural Studies Conference, İzmir, Türkiye, 11 - 13 Mayıs 2016, ss.49-50
- VII. **Modern Dünya Edebiyatında "Romantik" Sağlık Söylemi**  
GÜVEN D. Ç.  
ULUSLARARASI SÖZ, SANAT, SAĞLIK SEMPOZYUMU, Edirne, Türkiye, 21 - 23 Ekim 2015
- VIII. **Nagasaki'den Fukuşima'ya Bellek, Unutuş, Delilik: Seyray Yuiçi'nin Öykü Kitabı "Bakuşin" Üzerine**  
GÜVEN D. Ç.  
JAD İkinci Türkiye'de Japonya Çalışmaları Kongresi, İstanbul, Türkiye, 14 - 16 Haziran 2013, ss.169-186
- IX. **Başka Bir "Dünya Edebiyatı"nın İzinde--Oe Kenzaburo'xxnun "Roman Yöntemi" Üzerine**  
GÜVEN D. Ç.  
JAD Birinci Türkiye'xxde Japonya Çalışmaları Konferansı, İstanbul, Türkiye, 1 - 03 Nisan 2012, ss.227-247
- X. **Revisiting AMPO: A literary Perspective**  
Isherwood C., GÜVEN D. Ç., de Boissieu M.  
13th International Conference of EAJS, Tallinn, Estonya, 24 - 27 Ağustos 2011
- XI. **Representation of Sexuality and the Power Structure in the Early Novels of Kenzaburo Oe**  
GÜVEN D. Ç.  
EAJS PhD Workshop at Vienna University 2005, Viyana, Avusturya, 29 - 31 Ağustos 2005

## Metrikler

Yayın: 46

Atıf (Scopus): 4

H-İndeks (Scopus): 1